



THÔNG BÁO VỀ VIỆC TIÊM VACXIN PHÒNG NGỪA COVID-19

BỘ Y TẾ, LAO ĐỘNG VÀ PHÚC LỢI XÃ HỘI NHẬT BẢN

KHOẢNG THỜI GIAN CÓ THỂ TIÊM PHÒNG

- Với các nhân viên phục vụ trong ngành y tế: bắt đầu từ giữa tháng 2
- Với người cao tuổi: sớm nhất từ ngày 15 tháng 4 trở đi.

ĐỐI TƯỢNG TIÊM PHÒNG

Trên nguyên tắc những người có tên trong sổ đăng ký thường trú tại Nhật đều có thể tiêm phòng (Những người có thẻ lưu trú).

*Đối với người nước ngoài thuộc các cơ quan như Bộ ngoại giao không có tên trong sổ đăng ký thường trú tại Nhật hoặc trường hợp là người vô gia cư, gặp khó khăn trong việc tiếp nhận thông tin về phiếu tiêm phòng từ các cơ quan chính quyền địa phương thuộc nơi đăng ký lưu trú, thì hiện nay chúng tôi đang tiến hành cho đăng ký tại các cơ quan chính quyền thuộc nơi lưu trú để có thể nhận được phiếu tiêm phòng và tiến hành tiêm phòng.

THỨ TỰ ƯU TIÊN TIÊM PHÒNG

1. Các nhân viên phục vụ trong ngành y tế.
2. Người cao tuổi (Người sẽ đạt đến 65 tuổi trong năm 2021 và những người sinh từ ngày 1 tháng 4 năm 1957 trở đi).
3. Ngoài người cao tuổi ra thì người có bệnh nền hoặc người đang phục vụ trong các cơ sở dành cho người cao tuổi cũng là đối tượng được ưu tiên.
4. Những người còn lại ngoài các nhóm đối tượng trên.

*Hiện tại, việc có nên xếp phụ nữ mang thai vào diện được ưu tiên tiêm phòng và trẻ em có nên là đối tượng được ưu tiên tiêm phòng hay không thì vẫn đang được theo dõi và xem xét dựa trên các yếu tố như tính an toàn và tính hiệu quả của vacxin.

NƠI CÓ THỂ TIÊM PHÒNG

Hội trường có tổ chức tiêm phòng hoặc các cơ quan y tế tại các địa phương nơi đăng ký lưu trú (theo địa chỉ lưu trú hợp lệ).

*Để mọi người có thể tìm kiếm thông tin về hội trường có tổ chức tiêm phòng hoặc các cơ quan y tế có tổ chức tiêm phòng, chúng tôi dự định sẽ xây dựng một trang web với những thông tin tổng hợp chính thức liên quan đến việc tiêm phòng. Ngoài ra, người dân cũng nên thường xuyên theo dõi và kiểm tra các thông tin từ các cơ sở chính quyền tại địa phương.

THỦ TỤC ĐĂNG KÝ ĐỂ ĐƯỢC TIÊM PHÒNG

1. Trước thời gian tiêm phòng, “phiếu tiêm phòng” và “thông tin tiêm chủng phòng ngừa dịch bệnh COVID-19” sẽ được chính quyền địa phương gửi đến.
2. Vui lòng tự theo dõi và xác nhận thời gian tiêm phòng của bản thân.
3. Hãy tìm kiếm các hội trường tiêm phòng và các cơ quan y tế có thể tiêm phòng vacxin.
4. Hãy đặt lịch hẹn tiêm phòng thông qua điện thoại hoặc internet.
5. Khi đến tiêm phòng, nhất định phải mang “phiếu tiêm phòng” được gửi từ chính quyền địa phương cùng với các giấy tờ giúp xác nhận nhân thân (như thẻ lưu trú, thẻ bảo hiểm sức khỏe, bằng lái xe...).

CHI PHÍ CHO VIỆC TIÊM PHÒNG

Toàn bộ chi phí cho việc tiêm phòng đều được chi từ quỹ công vì thế **việc tiêm phòng hoàn toàn miễn phí.**

VỀ VIỆC ĐỒNG Ý KHI TIÊM CHỦNG

Việc tiêm chủng phòng ngừa dịch bệnh COVID-19 là **hoàn toàn không bắt buộc**. Việc tiến hành tiêm phòng sẽ chỉ được thực hiện khi có sự đồng ý của người tiếp nhận tiêm phòng sau khi thông tin đã được cung cấp một cách đầy đủ. Người tiếp nhận tiêm phòng chỉ nên chấp nhận tiêm phòng sau khi bản thân đã tự am hiểu và đồng ý đối với hiệu quả phòng ngừa bệnh cũng như tác dụng phụ của việc tiêm phòng. **Nếu không có sự đồng ý từ người tiếp nhận tiêm phòng, việc tiêm phòng sẽ không được thực hiện đối với họ.**

TỔNG ĐÀI TƯ VẤN TIÊM CHỦNG PHÒNG NGỪA DỊCH BỆNH COVID-19

TEL: **0120-761770** (miễn phí cuộc gọi) (bao gồm cả thứ 7, chủ nhật và ngày lễ)

Thời gian tiếp nhận: tham khảo bên dưới

- Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha: 9:00 ~ 21:00
- Tiếng Thái : 9:00 ~ 18:00
- Tiếng Việt: 10:00 ~ 19:00

TỔNG ĐÀI CÔNG TƯ VẤN CỦA BỘ LAO ĐỘNG VÀ PHÚC LỢI LIÊN QUAN ĐẾN DỊCH BỆNH COVID-19

TEL: **0120-565653** (miễn phí cuộc gọi) (bao gồm cả thứ 7, chủ nhật và ngày lễ)

Thời gian tiếp nhận: tham khảo bên dưới

- Tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha: 9:00 ~ 21:00
- Tiếng Thái : 9:00 ~ 18:00
- Tiếng Việt: 10:00 ~ 19:00